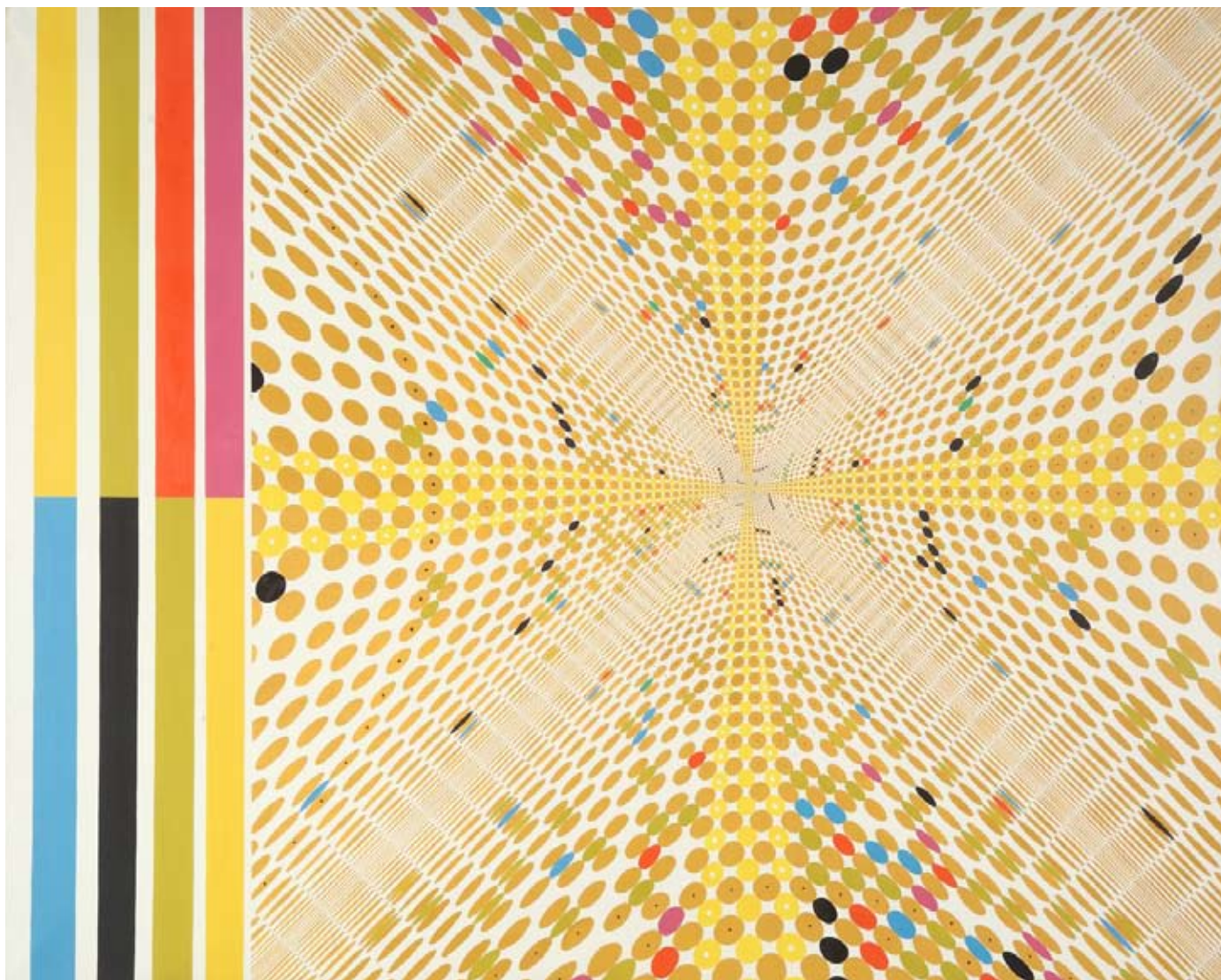

Press Kit

Departamento de Prensa
Andrés Herrera
[+54-11] 4104 1044
prensa@proa.org
www.proa.org

Imán: Nueva York

Curador: Rodrigo Alonso

Del sábado 24 de julio al 30 de septiembre de 2010



Carlos Silva. *Diácono de Tredós*, 1967. Oleo sobre tela, 250 x 200 cm. Colección privada, Buenos Aires

PROA

Fundación PROA

Av. Pedro de Mendoza 1929. Buenos Aires, Argentina
[54 11] 4104 1000 / info@proa.org / www.proa.org



Imán: Nueva York

Curador: Rodrigo Alonso

Prestadores

Malba-Colección Costantini, Buenos Aires
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto, Argentina
Museo Superior de Bellas Artes Evita
Palacio Ferreyra, Córdoba

Sergio Baur
Jorge y Marion Helft
Rubén Fontana
Galería Vasari
Julieta Kemble
Familia Messil
Luis Felipe Noé
Aldo de Sousa Gallery
Juan Carlos Romero
Pedro Roth
Silvina y Gustavo Teller
Walker Art Center, Minneapolis

Fundación Espigas
Archivos Di Tella, Universidad Torcuato Di Tella

Artistas

Marcelo Bonevardi
Ary Brizzi
Delia Cancela/Pablo Mesejean
Eduardo Costa
Jaime Davidovich
Jorge de la Vega
José Antonio Fernández Muro
Grupo Frontera
Nicolás García Urriburu
Sarah Grilo
Leandro Katz
Kenneth Kemble
David Lamelas
Eduardo Mac Entyre
María Martorell
Fernando Maza
Gabriel Messil
Marta Minujín
Honorio Morales
Luis Felipe Noé
César Paternosto
Rogelio Polesello
Alejandro Puente
Liliana Porter
Eduardo Rodríguez
Osvaldo Romberg
Kazuya Sakai
Carlos Silva
Juan Stoppani
Miguel Angel Vidal
Luis Wells

Imán: Nueva York

Curador

Rodrigo Alonso

Asistentes

Bárbara Golubicki / Aimé Iglesias Lukin

Producción

Camila Jurado / Maia Persico

Diseño expositivo y montaje

Fundación Proa
Asistentes: Luis María Ducasse / Mariano Ferrante / Diego Mur

Educación

Paulina Guarnieri / Margarita Rocha
Educadores: María del Rosario García Martínez / Lucía Marocchi / Juanita Sánchez / Luisa Tomatti / Camila Villarruel

Del sábado 24 de julio al
30 de setiembre 2010

PROA

Fundación PROA

Av. Pedro de Mendoza 1929.
Buenos Aires
[54 11] 4104 1000
info@proa.org / www.proa.org

Horario:
Martes a domingo
de 11 a 19 hs. Lunes cerrado

-
Admisión general: \$10
Estudiantes: \$6
Jubilados: \$4

-
Martes libres para estudiantes
y docentes

 **Tenaris**
ORGANIZACION TECHINT

Departamento de Prensa

Juan Pablo Correa / Andrés Herrera

Web Laura Jaul

[+54 11] 4104 1044 / prensa@proa.org

“... nosotros acá hablábamos de París y en París hablaban de Nueva York”. Luis Felipe Noé

Imán: Nueva York

Curador: Rodrigo Alonso



Iman_Nueva_York.doc

Atracción. Escena. Energía. Internacionalismo. Destino. La producción artística de los años 60 miró a Nueva York. Centro del desarrollo de las artes plásticas durante la segunda mitad del siglo XX, la ciudad norteamericana atrapó a muchos artistas que trasladaron su interés por Europa -cuna de las vanguardias históricas- y localizaron en la *Gran Manzana* el epicentro del cambio y la experimentación.

A partir del 24 de julio y hasta el 30 de septiembre, Fundación Proa presenta **Imán: Nueva York**, una exhibición histórica curada por Rodrigo Alonso que reúne la producción de destacados artistas locales. Obras, proyectos, documentos, libros y fotografías reconstruyen un período de intercambios decisivos para el imaginario visual de la época, en la que muchos artistas argentinos viajaron a Nueva York mientras Buenos Aires también recibía a curadores y artistas.

En una entrevista publicada en el catálogo de la exposición, Luis Felipe Noé comenta: “Cuando viajé con Jorge de la Vega a Francia me di cuenta de que nosotros acá hablábamos de París y en París hablaban de Nueva York”.

Imán: Nueva York revisa los proyectos y trabajos gestados en Buenos Aires que alcanzaron una destacada presencia internacional, y presenta un panorama para reflexionar sobre el rol de las instituciones en un momento donde nace una nueva forma de producir, generar y difundir el arte contemporáneo.



Liliana Porter. *Sin título (Sombras)*, 1969-2010. Pintura látex sobre pared, 200 x 500 cm. Cortesía del artista

Las Becas Guggenheim, el Instituto Di Tella, las Bienales Americanas de Arte de Córdoba, el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, el Museo Nacional de Bellas Artes y la Galería Bonino de Nueva York son las instituciones que lideran este intercambio. Esta exhibición vuelve sobre los años 60 y presenta el proceso de transformación del arte local desde la abstracción lírica a la geométrica, y de allí hacia el arte tecnológico y conceptual, revisando el diálogo con los centros hegemónicos.



Vista Sala 2

Imán... alude a **Magnet: New York**, la legendaria muestra realizada en la Galería Bonino de Nueva York en 1964 que reflejó la atracción ejercida por la ciudad sobre los artistas latinoamericanos.

Los artistas en exhibición son Marcelo Bonevardi, Ary Brizzi, Delia Cancela/Pablo Meisejean, Eduardo Costa, Jaime Davidovich, Jorge de la Vega, José Antonio Fernández Muro, Grupo Frontera, Nicolás García Urriburu, Sarah Grilo, Leandro Katz, Kenneth Kemble, David Lamelas, Gabriel Messil, Eduardo Mac Entyre, María Martorell, Fernando Maza, Marta Minujín, Honorio Morales, Luis Felipe Noé, César Paternosto, Rogelio Polesello, Alejandro Puente, Liliana Porter, Eduardo Rodríguez, Kazuya Sakai, Carlos Silva, Juan Stoppani, Osvaldo Romberg, Miguel Angel Vidal y Luis Wells.

Un intenso programa de actividades paralelas con la presencia de los artistas y críticos, y la edición de un valioso catálogo hacen que **Imán: Nueva York** se cons-

“... nosotros acá hablábamos de París y en París hablaban de Nueva York”. Luis Felipe Noé

tituya en una muestra histórica por su valor reflexivo y su contribución al debate internacional sobre la década del 60.

Fundación Proa agradece el aporte de obras y documentos provenientes de instituciones públicas y privadas, como así también de coleccionistas y centros de documentación. A los artistas, por el generoso diálogo que permitió reconstruir el camino de la historia, y a **Tenaris – Organización Techint** por su constante y permanente apoyo.

Los artistas



Artistas_Biografias.doc

Beca. Viaje. Visita. Desvío. Intercambio. Invitación. Casualidad o destino: **Nueva York** aparece y reaparece en las biografías de los artistas cuyas obras integran la muestra. Siempre citada, la ciudad norteamericana atraviesa los itinerarios vitales de los que, desde los años 60 contribuyeron a convertirla en epicentro de las artes visuales.

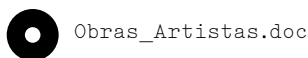


Andy Warhol y Nicolás García Urriburu

Marcelo Bonevardi recibe en 1958 la beca Guggenheim y llega así a Nueva York. **Ary Brizzi** va de París a la *Gran Manzana* ese mismo año. **Eduardo Costa**, en cambio, viaja en 1967. **Jaime Davidovich** llega becado en 1963. **Jorge de la Vega** va como profesor invitado. **José Antonio Fernández Muro** vive allí ocho años. **Grupo Frontera** encuentra en Nueva York su consagración y su final. **Nicolás García Urriburu** viaja en 1970. **Sarah Grilo** se va con una beca Guggenheim en 1962. En cambio, **Leandro Katz** vive en Nueva York desde 1965. **Kenneth Kemble** llega integrando una muestra. **David Lamelas** mantendrá con la ciudad una relación permanente. **Fernando Maza** llega en 1960. **Marta Minujín** gana en 1966 la beca Guggenheim y allí se establece. Y **Honorio Morales** en 1967. Y **Luis Felipe Noé** en 1965 y 1966. **César Paternosto** conquista Nueva York también en 1966. **Liliana Porter** es Nueva York. **Gabriel Messil**, **Eduardo Mac Entyre**, **Rogelio Polesello** y **Eduardo Rodríguez** integran la emblemática exhibición *Beyond Geometry*, versión norteamericana de *Más allá de la geometría*, que previamente albergó el Instituto Di Tella en Buenos Aires.

Por eso, el CD que acompaña esta carpeta contiene las biografías ampliamente desarrolladas, y entrevistas a los artistas realizadas por Rodrigo Alonso para Imán: Nueva York y los retratos de época.

Obras y artistas



Obras_Artistas.doc

Marcelo Bonevardi

- *Estructura espacio azul*, 1958
- *The Conjurer*, 1965 (El prestidigitador)

Ary Brizzi

- *Universos Paralelos N°1*, 1967

Delia Cancela/Pablo Mesejean

- *Dibujos para Vestuario de Drácula*, 1966

Eduardo Costa

- *Fashion Fiction 1*, 1966-1969 (Ficción de moda)

...y John Perreault

- *Tape Poems*, 1969 (Poemas en cinta)
- *The Fashion Show Poetry Event*, 1969 (Evento de moda y poesía)

Jaime Davidovich

- *Taped Project*, 1970-2010 (Proyecto de cintas)

Jorge de la Vega

- *At the Beach*, 1967 (En la playa)
- *You're Welcome*, 1967 (Sos bienvenido)

José Antonio Fernández Muro

- *Círculo quebrado*, 1967

Grupo Frontera

- *Especta*, 1970-2010

Nicolás García Urriburu

- *Hidrocromía intercontinental. East River, New York, 25 de mayo de 1970*, 1970
- *Green Sex, NY*, 1971 (Sexo verde, NY)

Sarah Grilo

- *Azul profundo*, 1960
- *If You Were N°2*, 1968 (Si tú fueras N°2)

Leandro Katz

- *Columna XI (Inglés)*, 1971
- *Columna XIII (Español)*, 1971
- *Inauguración Columna I*, 1970
- *Máquina Royal y Columna*, 1970
- *Typewriter & Column*, 1970
- *Columna I*, 1971



Luis Camnitzer, Liliana Porter y L. Felipe Noé

- *Homenaje a la letra Ñ*, TVRT, 1971

Kenneth Kemble

- *Sin título*, 1963

David Lamelas

- *Límite de una proyección*, 1967-2010
- *Situación de tiempo*, 1967

Eduardo Mac Entyre

- *Pintura generativa, variación de una forma número 5*, 1967-1974
- *Pintura Generativa*, 1963

María Martorell

- *Pintura*, 1967

Fernando Maza

- *Pintura N° 1*, 1963

Gabriel Messil

- *Continuidad*, 1967-2010

Marta Minujin

- *Colchón*, 1965

Honorio Morales

- *Guarismo Astral*, 1965

Luis Felipe Noé

- *Nuestro Señor de cada día*, 1964
- *Espejo plano cóncavo*, 1966-68
- *Self Portrait and You*, 1968 (Autorretrato y vos)

César Paternosto

- *Contrapunto*, 1975
- *Rhyma Dipt. III*, 1966

Rogelio Polesello

- *Sin título*, 1969
- *Sin Título*, 1968

Alejandro Puente

- *Sin título*, 1965
- *Elementos modulares*, 1967-2010
- *Mesa de azules - monocromático*, 1970-2010

Liliana Porter

- *Sin título (Sombras)*, 1969-2010

Eduardo Rodríguez

- *Columna móvil*, 1965-2002

Oswaldo Romberg

- *Proyección vertical de un hombre sólo*, 1967

Kazuya Sakai

- *Gun II*, 1967 (Arma II)
- *Sin título*, 1964

Carlos Silva

- *Díacono de Tredós*, 1967

Juan Stoppani

- *Dibujos para vestuario de Drácula*, 1966

Miguel Angel Vidal

- *Formas en movimiento*, 1963

Luis Wells

- *Techo*, 1964-2010

Textos teóricos



Harold Rosenberg.doc



Serge Guilbaut.doc



Andrea Giunta.doc

Los textos teóricos seleccionados por Rodrigo Alonso, organizan una historia de las ideas sobre el nacimiento de la ciudad de Nueva York, a lo largo del tiempo, y su influencia en la escena artística en la segunda mitad del siglo XX. Permiten comprender el proceso simbólico y el contexto histórico en la que los artistas argentinos se insertaron con ilusión.

En 1940, **Harold Rosenberg**, publica *La caída de París*, en donde vaticina el ocaso de la ciudad francesa en su papel de liderazgo durante las primeras décadas del siglo XX. “(...) Nadie puede predecir el centro de esta nueva fase. Porque no es por su propio genio solamente que se levanta una capital de la cultura. Corrientes que fluyen por el mundo levantaron a París por sobre la región que la circunda y la dejaron suspendida como una isla mágica. Y su declinación tampoco se debió a una debilidad interna (...) sino a un reflujo general”.



David Lamelas. *Límite de una proyección*, 1967–2010. Proyección de luz, Medidas variables. Colección Walker Art Center, Minneapolis

El texto seleccionado de **Serge Guilbaut** *Exito: De cómo Nueva York les robó a los parisinos la idea de modernismo* revista el contexto político y social en el que Nueva York se convierte en el centro del arte internacional.

Andrea Giunta, en *El “triunfo” de la pintura argentina. Nacionalismo internacionalista en los sesenta*, reflexiona sobre el contexto local y da cuenta del reacomodamiento de las instituciones artísticas argentinas al nuevo contexto mundial y el ascenso de Nueva York.

Harold Rosenberg *Fragmentos de “La caída de París”*, en *La tradición de lo nuevo*.

(...) Hasta el día de la ocupación, París era la Tierra Santa de su época, la única. No sólo por su genio afirmativo sino tal vez por lo contrario, es decir por su pasividad, que le permitió ser poseída por los creadores de otros países.

(...) Así París se convirtió en el único sitio donde se realizaba y maduraba el intercambio donde era posible agitar los hallazgos modernos tales como la psicología vienesa, la escultura africana, las novelas policíacas norteamericanas, la música rusa, el neocasticismo, la técnica alemana, la desesperación italiana.

(...) el arte del siglo XIX que se gestó en París no fue parisense; en muchos aspectos convenía más a New York o a Shangai que a esa



Vista Sala 3

ciudad con parques y callejuelas del siglo pasado. El movimiento generado en París demostró claramente y para siempre. Que es posible la existencia de algo similar a la cultura internacional. Además, que esa cultura tiene un estilo definido: el estilo Moderno.

(...) Pero el estilo Moderno en la literatura, la pintura, la arquitectura, el drama y el diseño, sigue siendo a pesar de los gobiernos y la propaganda patriótica, una prueba concluyente de que la comunión creadora que barre con todas las fronteras no está fuera del alcance de nuestro tiempo.

(...) Como París era la antítesis de lo nacional en el terreno artístico, el arte de todos los países cobró vuelo a través de París. Ninguna manifestación nacional perdió en ella su integridad, por el contrario, los artistas de las diversas regiones, renovados por ese medio magnánimo, descubrieron en las profundidades de sí mismos los elementos más vivos, en las comunidades de las cuales provenían.

(...) En realidad, el París Moderno no representaba todas las exigencias de la vida actual, como tampoco el “Internacionalismo” significaba la unión de gentes de diferentes países.

(...) París puede considerarse un sinónimo del Modernismo en el sentido de que representaba un estilo y un tempo particular de nuestra conciencia. Pero es un error creer que esa ciudad es también importante si consideramos al modernismo en un sentido más amplio, es decir como el movimiento iniciado en 1789. Esta dimensión más amplia y fundamental no pertenece sólo a París. Abarca por igual a los Estados Unidos, a Sudamérica, a la China revolucionaria e industrial, al Japón, a Rusia, a toda Europa, todos los lugares del mundo alcanzados por la civilización contemporánea.

“... nosotros acá hablábamos de París y en París hablaban de Nueva York”. Luis Felipe Noé

Documentos



Obras_Artistas.doc

Una sección de documentos históricos da cuenta del estado de curiosidad que se despertó en los artistas de **Imán: Nueva York** en su época.

- **Magnet: New York.** Galería Bonino, 1964. Nueva York

Textos de

Robert Wool. Presidente de la Inter-American Foundation in the Arts

Thomas M. Messer. Director del Solomon R. Guggenheim Museum

- **New Art of Argentina.** Instituto Di Tella, 1964. Buenos Aires

Textos de

Jan Van der Marck. Curador de la exhibición

Jorge Romero Brest. Director del Centro de Artes Visuales del Instituto Torcuato Di Tella, Buenos Aires

- **Buenos Aires 64.** Pepsi-Cola Exhibition Gallery, 1964. Nueva York

Texto de Hugo Parpagnoli. Director del Museo de Arte Moderno de Buenos Aires



New Art of Argentina (Nuevo arte de Argentina), 1964.
Catálogo de exhibición, 27,5 x 25,5 cm. Fundación Espigas

- **Premio Nacional e Internacional Instituto Torcuato Di Tella 1965.** Instituto Di Tella, 1965.

Buenos Aires

Texto de Giulio Carlo Argan. Crítico de arte

- **Luis Felipe Noé. Paintings.** Galería Bonino, 1966.

Nueva York

Texto de Luis Felipe Noé

- **The Emergent Decade.** Guggenheim Museum-Cornell University, 1966. Nueva York

Textos de

Thomas Messer

Samuel Paz

- **Beyond Geometry.** Instituto Di Tella, 1968.

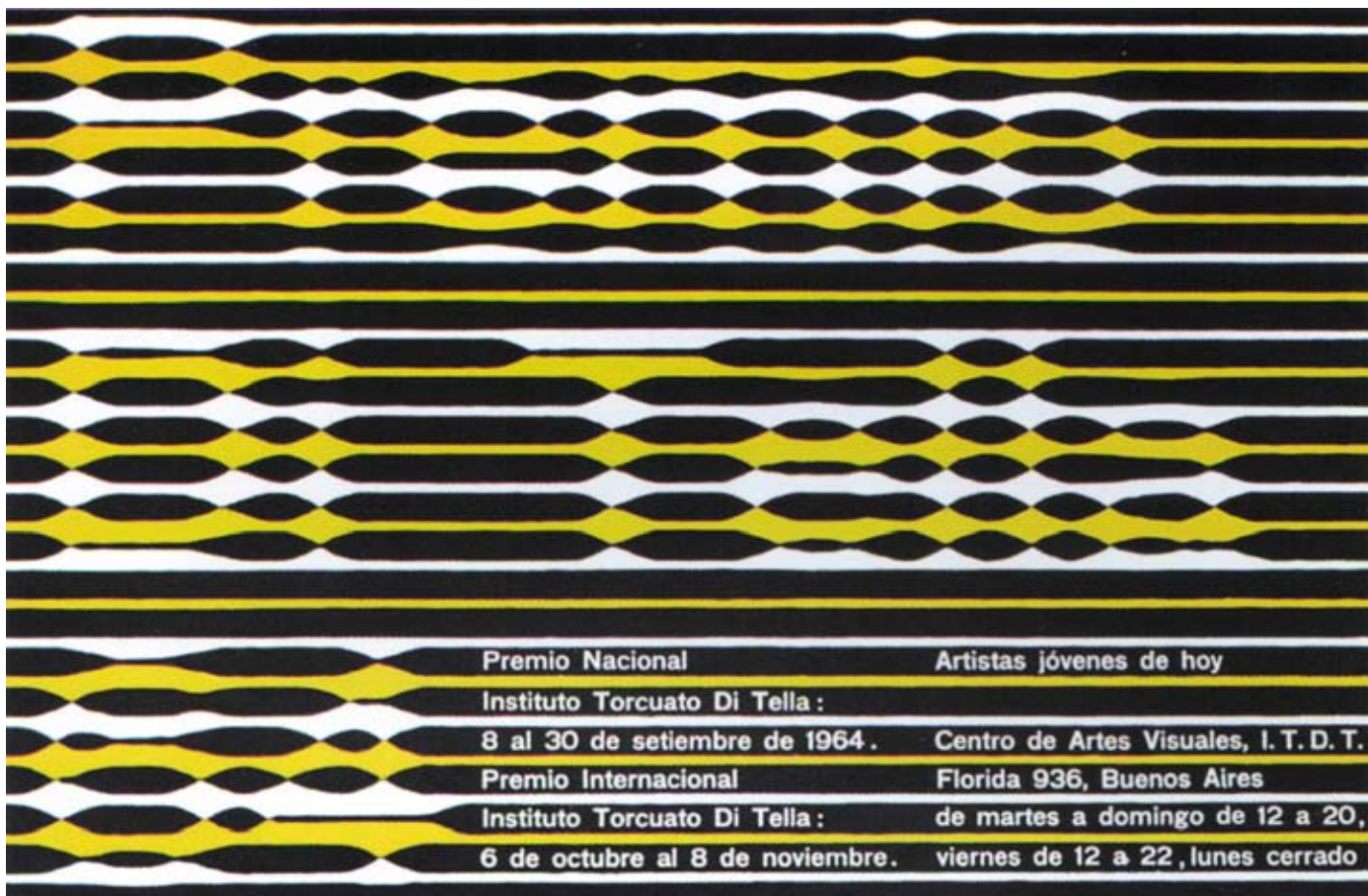
Buenos Aires

Textos de

Stanton L. Catlin

Enrique Oteiza. Director del Instituto Torcuato Di Tella

Jorge Romero Brest. Director del Centro de Artes Visuales del Instituto Torcuato Di Tella



Juan Carlos Distéfano. *Premio Internacional Di Tella 1964*, 1964. Impresión offset sobre papel, 72 x 110 cm. Colección privada, Buenos Aires

- **Materiales, nuevas técnicas, nuevas expresiones.** Museo Nacional de Bellas Artes, 1968. Buenos Aires
Texto de Basilio Uribe

- **Information.** The Museum of Modern Art, 1970. Nueva York
Texto de Kynaston McShine. Curador Adjunto de Pintura y Escultura del Museum of Modern Art

Los textos incluidos en el CD de prensa pertenecen a los catálogos de las muestras anteriormente mencionadas.

Catálogo



Catalogo.doc

La publicación **Imán: Nueva York** recupera la escena de los años 60 vivida por un grupo de artistas argentinos que, en consonancia con el mundo artístico de la época, viajaron, estudiaron y crearon obras en la *Gran Manzana*. El catálogo, coordinado por el curador Rodrigo Alonso, transita la historia a través de un cuerpo de reproducciones de obras, fotos de época y retratos, en diálogo con un contexto histórico y de pensamiento actual, constituyendo un documento de época y de reflexión sobre la escena artística.

Los textos teóricos elegidos son: *La caída de París*, de Harold Rosenberg, que anticipa en 1940 el declive de la capital francesa como centro he-

gemónico del arte contemporáneo, adquiriendo especial relevancia en el presente por su capacidad de diagnosticar el cambio de escena; Serge Guilbaut aporta en *Éxito: De cómo Nueva York les robó a los parisinos la idea de modernismo* los aspectos socio-económicos y políticos que acompañaron el nacimiento de Nueva York como epicentro del arte internacional; y Andrea Giunta, en *El “triumfo” de la pintura argentina. Nacionalismo internacionalista en los sesenta*, enriquece el catálogo sumando una reflexión sobre el contexto local, poniendo de manifiesto cómo algunas instituciones argentinas contribuyeron al intercambio bilateral.

Un cuerpo documental recupera los catálogos de las exposiciones de la

época y textos de artistas clave: Jorge Romero Brest, Hugo Parpagnoli, Thomas Messer, Basilio Uribe, Luis Felipe Noé y Alejandro Puentes, entre otros.

De la voz y la memoria de los propios artistas, el apartado *Entrevistas* publica las conversaciones recientes de Rodrigo Alonso con cada uno de los creadores, recuperando los éxitos y fracasos de la época.

El catálogo de más de 300 páginas cuenta con un importante cuerpo de reproducciones, entre fotografías y obras.

La publicación **Imán: Nueva York** se encuentra a la venta en la Librería Proa.

Educación



Educacion.doc

El Departamento de Educación diseñó un programa especial para la muestra **Imán: Nueva York** con la presencia permanente de educadores en las salas de exhibición, visitas guiadas para público en general y actividades destinadas a estudiantes y docentes, con el objetivo de reflexionar sobre los artistas y acontecimientos de la década del 60. Todos los días a las 17 horas se realizan **visitas guiadas para público**



en general, y los sábados y domingos se suma una visita a las 15 horas.

Los **Martes de Estudiantes** se pone a disposición del público en la Librería Proa material de estudio que permite profundizar sobre los conceptos desarrollados en la muestra. Los textos bibliográficos, catálogos, cartas y documentación son la columna vertebral

de la investigación que realizó el curador Rodrigo Alonso para la muestra. La posibilidad de acceder a esta información propone también una reflexión sobre el camino emprendido por la curaduría y el punto de vista que eligió.

El **Programa para Escuelas** brinda a estudiantes y profesores una oportunidad para acercarse a la exhibición.

Se proponen visitas especialmente diseñadas para los distintos niveles educativos (inicial, primario, secundario, terciario y universitario). También se ofrecen materiales para trabajar antes y después de la visita que permiten articular el trabajo en el aula.

Consultas: educacion@proa.org / [54-11] 4104 1005

Actividades paralelas

Artistas + Críticos



A partir de agosto, todos los sábados a las 17 hs. se lleva a cabo el ciclo **Artistas + Críticos**, en el que un destacado especialista realiza la visita guiada por **Imán: Nueva York** junto a uno de los artistas de la exhibición.

- 7/8 Leandro Katz
- 14/8 Eduardo Costa
María José Herrera
- 21/8 Alejandro Puente
María Teresa Constantin
- 28/8 Luis Felipe Noé
Mercedes Casanegra

Auditorio Proa



A lo largo de toda la muestra, se proyectan en el Auditorio una serie de películas realizadas por **Leandro Katz** y la obra sonora de **Eduardo Costa** *You see a dress*, que se presentó en 1970 en el Wadsworth Atheneum, Hartford, Connecticut.

Proa en la web



www.proa.org actualiza de manera permanente su sección de **Prensa** con gacetillas y novedades de cada una de las actividades. Además, puede descargar las imágenes de prensa en alta resolución completando un formulario. En **Exhibiciones**, puede leer fragmentos de los textos teóricos, todos los documentos históricos, biografías de los artistas y las entrevistas realizadas por Rodrigo Alonso para **Imán: Nueva York**. También puede recorrer la muestra de manera virtual a través de una galería de imágenes sala por sala.